



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 13 octobre 2020
SINT-JANS-MOLENBEEK, 13 oktober 2020

Madame, Monsieur,

Je vous prie d'assister à la séance du Conseil communal qui se tiendra de manière **virtuelle** le mercredi 21 octobre 2020 à 19:00.

Vous trouverez ci-dessous les consignes utiles au bon déroulement de ce Conseil :

- Ce Conseil étant virtuel, vous ne devez pas vous déplacer.
- Vous devez avoir un ordinateur, un smartphone ou une tablette.
- Les éventuelles questions orales ou interpellations sont remplacées par des questions écrites.
- A partir du lundi 19 octobre à 9h00 et jusqu'au mardi 20 octobre à 9h00, vous pourrez poser toutes vos questions sur les points de l'ordre du jour du Conseil à l'adresse suivante : **secretariat.1080@molenbeek.irisnet.be**
- Les questions et les réponses du Collège seront transmises à tous les Conseillers le mercredi 21 octobre avant 15h00.
- Le mercredi 21 octobre à 19h, vous recevrez un courriel. Vous ouvrirez ce courriel. Il s'agit d'un formulaire reprenant tous les points du conseil et qui demandent un vote de votre part. Les votes seront ouverts de 19h00 à 20h00.
- Après la fin du vote, la Secrétaire f.f. vérifiera par voie téléphonique, l'authenticité des courriels échangés.
- La participation au vote entre 19h00 et 20h00 est le critère d'octroi du jeton de présence.

Vous trouverez ci-annexé le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 23/09/2020, l'ordre du jour et la note explicative du Conseil communal du mercredi 21 octobre 2020.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Mevrouw, Mijnheer,

Gelieve de zitting van de Gemeenteraad bij te wonen die **virtueel** zal worden gehouden op woensdag 21 oktober 2020 om 19:00 uur.

Hieronder vindt u de nuttige instructies voor het goed functioneren van deze Raad:

- Aangezien dit een virtuele Raad is, u moet u niet verplaatsen.
- U moet een computer, een smartphone of een tablet hebben.
- De eventuele mondelinge vragen of interpellaties worden vervangen door schriftelijke vragen.
- Van maandag 19 oktober om 9.00 uur tot en met dinsdag 20 oktober om 9.00 uur kunt u al uw vragen over de agendapunten van de Raad stellen op het volgende adres: **secretariat.1080@molenbeek.irisnet.be**.

- De vragen en antwoorden van het College worden op woensdag 21 oktober voor 15.00 uur naar alle raadsleden gestuurd.
- U zal een e-mail op woensdag 21 oktober om 19.00 uur. ontvangen. U opent deze e-mail. Het is een formulier met alle punten van de Raad waarover u moet stemmen. De stemming is geopend van 19.00 tot 20.00 uur.
- Na afloop van de stemming zal de Wnd. Secretaris telefonisch de echtheid van de uitgewisselde e-mails controleren.
- Deelname aan de stemming tussen 19.00 en 20.00 uur is het criterium voor het ontvangen van het aanwezigheidsjeton.

Als bijlage, vindt u het proces-verbaal van de zitting van 23/09/2020, de dagorde en de nota van de zitting van woensdag 21 oktober 2020.

Hoogachtend,

La Secrétaire f.f.,
De Wnd. Secretaris,

La Bourgmestre,
De Burgemeester,

Marijke Aelbrecht

Catherine Moureaux

CONSEIL COMMUNAL DU 21 OCTOBRE 2020 À 19H00 - SÉANCE VIRTUELLE À HUIS CLOS
GEMEENTERAAD VAN 21 OKTOBER 2020 OM 19:00 UUR - VIRTUELE ZITTING MET GELSOTEN DEUREN

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre portant sur la tenue à huis clos et de manière virtuelle des séances du Conseil communal.

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging politieverordening van de Burgemeester voor het houden van gesloten deuren en virtuele vergaderingen van de Gemeenteraad.

- 2 Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence et les mesures communales contre propagation du COVID-19.

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging politieverordening van de burgemeester dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt en de gemeentelijke maatregelen tegen de verspreiding van COVID-19.

- 3 Secrétariat communal - Approbation des nouveaux statuts de l'Intercommunale d'Inhumation s.c.r.l. - Révision de la décision du 17/06/2020.

Gemeentelijk secretariaat - Goedkeuring van de nieuwe statuten van de Intercommunale voor Teraardebesteding c.v.b.a. - Herziening van het besluit van 17/06/2020.

- 4 Service Prévention - Subside à l'asbl Transit 2020 - Approbation de la convention.

Preventie Dienst - Toelage aan de vzw Transit 2020 - Goedkeuring van de overeenkomst.

- 5 Département Education - Approbation d'une convention entre l'administration communale et l'Asbl AJM (Association de la Jeunesse Molenbeekoise) pour l'occupation de locaux de cours à l'Institut Edmond Machtens, Enseignement Communal de Promotion Sociale.

Departement onderwijs - Goedkeuring van een overeenkomst tussen het gemeentebestuur en de vzw AJM (Association de la Jeunesse Molenbeekoise) voor de bezetting van de klaslokalen van het Edmond Machtensinstituut, Gemeentelijk onderwijs voor sociale promotie.

- 6 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 6 (La Nouvelle Vague) - Echéance Fédération Wallonie Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het stuurplan voor school nr. 6 (La Nouvelle Vague) - Termijn Fédération Wallonie Bruxelles : oktober 2020.

- 7 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 7 (Arc-en-Ciel) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het stuurplan voor school nr. 7 (Arc-en-Ciel) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 8 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 8 (Les P'tits Marcoux) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het stuurplan voor school nr. 8 (Les P'tits Marcoux) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 9 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 9 (Augusta Marcoux) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het proefproject voor school nr. 9 (Augusta Marcoux) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 10 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 15 (Les Lutins du Petit Bois) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het stuurplan voor school nr. 15 (Les Lutins du Petit Bois) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 11 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 16 (L'Ecole du Petit Bois) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurplan - Goedkeuring van het stuurplan voor school nr. 16 (L'Ecole du Petit Bois) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 12 Enseignement francophone - Plan de Pilotage - Approbation du Plan de Pilotage de l'école n° 17 (Tamaris) - Echéance Fédération Wallonie-Bruxelles : octobre 2020.

Franstalig onderwijs - Stuurproject - Goedkeuring van het proefproject voor school nr. 17 (Tamaris) - Termijn Fédération Wallonie-Bruxelles : oktober 2020.

- 13 Mobilité - Gestion du stationnement sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean - Convention relative aux modalités et aux engagements respectifs de l'agence de stationnement et de la commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la délégation des missions de contrôle et de perception relatives au stationnement - Avenant.

Mobiliteit - Parkeerbeheer op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek - Overeenkomst betreffende de modaliteiten en respectieve verplichtingen van het parkeeragentschap en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de delegatie van decontrole- en inningspdrachten met betrekking tot het parkeerbeheer - Wijziging.

- 14 Mobilité - Subside régional relatif à l'achat de 3 vélo-cargos - Convention de mise à disposition du subside.

Mobiliteit - Gewestelijke subsidie voor de aanschaf van 3 cargofietsen - Subsidieovereenkomst.

- 15 Enseignement néerlandophone - Convention entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl De Verliefde Wolk, pour l'utilisation de leur locaux de IBO Vier Winden - De Verliefde Wolk.
- Nederlandstalig Onderwijs - Overeenkomst tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de Vzw De Verliefde Wolk, voor het gebruik van de lokalen van de vestiging IBO Vierwinden - De Verliefde Wolk.
- 16 Département Infrastructures et Développement Urbain - FASE - Marché de service relatif à la mission complète d'auteur de projet pour la réalisation d'un Plan Lumière sur des zones prioritaires de la Zone de Revitalisation Urbaine à Molenbeek-Saint-Jean - CDC 19.019 - Modification du mode de financement.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - FASE - Opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige opdracht van de projectontwerper voor de realisatie van een Lichtplan voor de prioritaire zones van de Zone voor Stedelijke Herwaardering in Sint-Jans-Molenbeek - CDC 19.019 - Wijziging van de financieringswijze.
- 17 Département infrastructures et Développement Urbain - Marchés Publics - Marché de travaux relatif à la construction de un ou plusieurs préaux dans les écoles communales francophones 1, 5, 9, 11, 12, 13 et 16 à Molenbeek-Saint-Jean - CDC 20.011 - Modification des documents du marché.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken betreffende de bouw van een of meerdere overdekte speelplaatsen in de Franstalige gemeentelijke scholen 1, 5, 9, 11, 12,13 en 16 te Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 20.011 - Wijziging van de documenten van de opdracht.
- 18 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable « Autour du Parc de l'Ouest » : Opération 2.1. Co-housing Malder-Decock - Accord pour l'acquisition du bien situé Rue Jean-Baptiste Decock 97 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean par le biais du droit de préemption dans le cadre du Contrat de Quartier Durable « Autour du Parc de l'Ouest ».
- Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Rondom Westpark": Operatie 2.1. Co-housing Malder-Decock - Akkoord voor de aankoop van het goed gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jean-Baptiste Decockstraat 97 via het voorkeepsrecht in het kader van het Duurzaam Wijkcontract "Rondom Westpark".
- 19 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable « Autour du Parc de l'Ouest » - Approbation de l'acquisition des biens sis rue de Lessines 37-39, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract « Rondom Westpark » - Goedkeuring van de aankoop van de onroerende goederen gelegen te Lessenstraat 37-39, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.
- 20 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable Autour du Parc de l'Ouest - Approbation de la première modification du programme de base.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Rondom Westpark - Goedkeuring van de eerste programmawijziging van het basisdossier.

- 21 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 01 « Citroën-Vergote » - Actions de cohésion sociale et de vie collective - Conventions de subvention.
- Departement Infrastructuur & Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract (SVC) 01 « Citroën-Vergote » - Acties van sociale cohesie en gemeenschapsleven - Subsidieovereenkomsten.
- 22 Propriétés communales - Fourniture et placement de portes RF et mise en conformité incendie dans les bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation.
- Gemeentelijke eigendommen - Levering en installatie van RF-deuren en naleving van de brandvoorschriften in gemeenschappelijke gebouwen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 23 Propriétés communales - Rue Charles Malins, 61 à 1080 Bruxelles - Marché de travaux relatif à la rénovation des installations sanitaires des vestiaires et des communs de la tribune n°1 du Stade Edmond Machtens ” - Approbation des conditions et du mode de passation.
- Gemeentelijke eigendommen - Charles Malisstraat , 61 te 1080 Brussel - Opdracht voor werken met betrekking tot de renovatie van de sanitaire voorzieningen van de kleedruimtes en de gemeenschappelijke ruimtes van tribune nr. 1 van het Edmond Machtens stadion - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 24 Propriétés communales - Place Communale, 28-29 à Molenbeek-Saint-Jean - Location d'un espace commercial sis au rez-de-chaussée et 1er étage - Approbation du projet de bail commercial.
- Gemeentelijke eigendommen - Gemeenteplein 28-29 te Sint-Jans-Molenbeek - Verhuur van de commerciële ruimte gelegen op de gelijkvloer en de 1ste verdiep - Goedkeuring van het project van handelshuurovereenkomst.
- 25 Département Education - Service des crèches - Evacuation crèche "Reine Fabiola" - Travaux de démolition des balcons de l'immeuble "Vendôme" - Convention d'occupation précaire 'Lavoisier' Citydev - Prolongation.
- Afdeling onderwijs - Kinderopvang - Evacuatiecrèche "Reine Fabiola" - Sloopwerkzaamheden op de balkons van het gebouw "Vendôme" - Tijdelijke bezettingsovereenkomst "Lavoisier' Citydev" - Verlenging.
- 26 Action Sociale - Convention de collaboration dans le cadre de la lutte contre la pandémie COVID-19 - CHU St-Pierre.
- Sociale Actie - Samenwerkingsovereenkomst on het kader van de gezondheids crisis COVID-19 - UMC St-Pieter.
- 27 Action Sociale - Centre de Test Covid-19 - Convention de partenariat avec le Laboratoire SYNLAB.
- Sociale Actie - Testcentrum Covid-19 - Samenwerkingsovereenkomst met Laboratorium SYNLAB.
- Action Sociale - Déménagement du Centre de test Covid-19 - Approbation de la convention d'occupation avec le

CPAS.

Sociale actie - Verhuizing van het testcentrum Covid-19 - Goedkeuring van de bezettingsovereenkomst met het OCMW.

29 GRH - PSE - Modification du cadre et des fonctions.

HRM - PSE - Wijziging van het kader en de functies.

30 Finances - Budget communal 2020 - Modification budgétaire ordinaire n°2 - Rectification du résultat du compte 2019.

Financiën - Gemeentebegroting 2020 - Gewone wijziging nr2 - Aanpassing van het resultaat van de rekening 2019.